

Parts and technical service guide

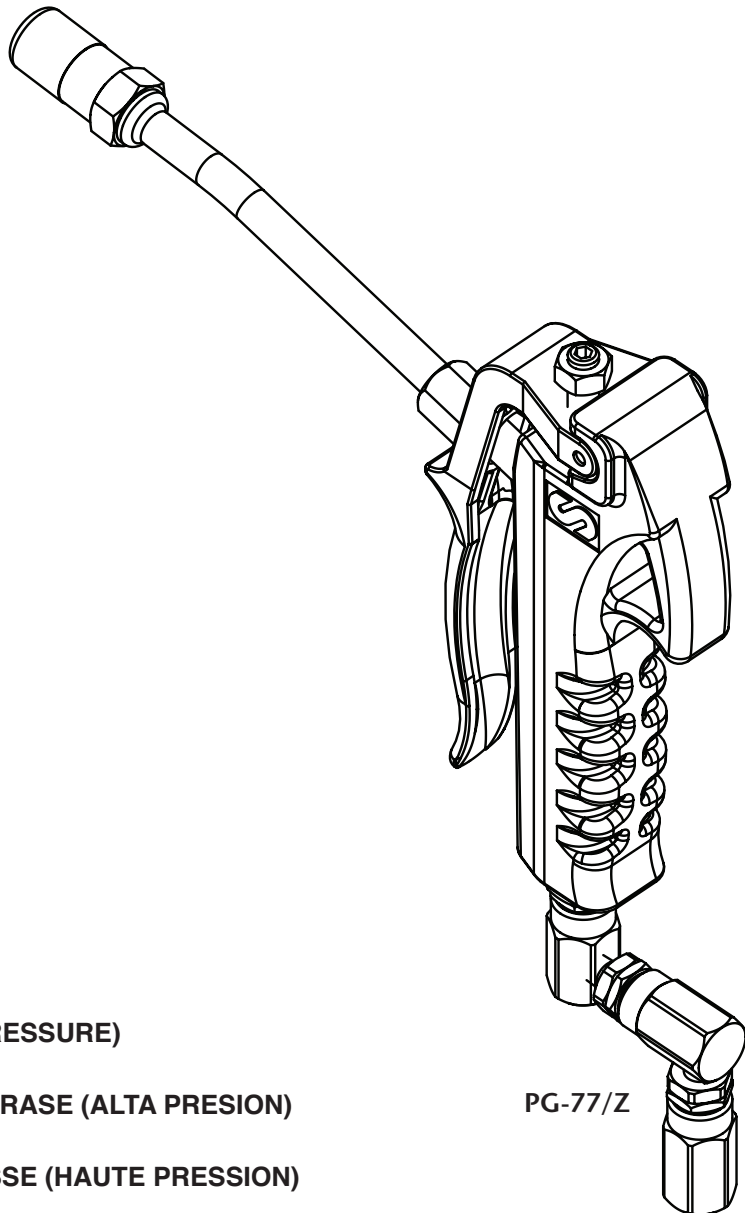
Guía de servicio técnico y recambio

Guide d'instructions et pièces de rechange

Bedienungsanleitung und Teileliste

Manual de Serviços Técnicos e Reposições

Руководство по техническому обслуживанию и деталям



PG-77/Z

EN GREASE CONTROL GUN (HIGH PRESSURE)

ES PISTOLA DE CONTROL PARA ENGRASE (ALTA PRESION)

FR PISTOLET CONTROL POUR GRAISSE (HAUTE PRESSION)

DE FETTPISTOLE (HOCHDRUCK)

PT COMANDO DE GRAXA (ALTA PRESSÃO)

RU ПИСТОЛЕТ ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ ПОТОКА КОНСИСТЕНТНОЙ СМАЗКИ (ВЫСОКОЕ ДАВЛЕНИЕ)

DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION / BESCHREIBUNG / DESCRIBÇÃO / ОПИСАНИЕ

EN

1. Very solid steel and aluminium gun. To be used with high pressure grease systems (500 bar).
2. Squeeze trigger to obtain continuous grease flow. Gun must be used together with a swivel to eliminate hose twisting with high pressures, and facilitate access to grease points from any position.
3. Model PG-77/Z and PG-77/ZF includes "z" swivel.

FR

1. Pistolet ergonomique en acier et aluminium, de construction très robuste pour utilisation avec systèmes de graissage haute pression (500 bar).
2. Déclencher la détente pour obtenir un flux continu de graisse. Le pistolet doit être utilisé avec une rotule pour éliminer les torsions de la tuyauterie à haute pression et faciliter l'accès au point de graissage depuis n'importe quelle position.
3. Le modèle PG-77/Z et PG-77/ZF Finclut la rotule triple.

PT

1. Comando de graxa ergonômico e robusto, construção em alumínio e válvula em aço, para utilização em sistema de lubrificação de alta pressão (7000 psi).
2. Ao acionar o gatilho, proporciona fluxo de graxa contínuo. O comando deve ser utilizado em conjunto com a conexão giratória, para evitar torções na mangueira em alta pressão e facilitar o acesso ao ponto de lubrificação em qualquer posição.
3. O modelo PG-77/Z y PG-77/ZF inclui o giratorio.

ES

1. Pistola ergonómica de robusto diseño construída en acero y aluminio para utilización en sistemas de engrase a alta presión (500 bar).
2. Al accionar el gatillo, proporciona un flujo continuo de grasa. La pistola debe ser utilizada conjuntamente con una rótula para eliminar las torsiones de la manguera a alta presión y facilitar el acceso al punto de engrase desde cualquier posición.
3. El modelo PG-77/Z y PG-77/ZF incluye la rótula triple.

DE

1. Ergonomische Pistole, robust konstruiert aus Stahl und Aluminium, zur Verwendung in Systemen der Hochdruckschmierung (500 bar).
2. Durch Betätigung des Hebels wird ein kontinuierlicher Fluss des Fettes geliefert. Die Pistole sollte zusammen mit einem Drehgelenk benutzt werden, um die Torsion des Hochdruckschlauches zu verhindern und den Zugang zur Schmierstelle von jeglicher Position aus zu vereinfachen.
3. Das Model PG - 77/Z und PG-77/ZF beinhaltet das Dreifach-Drehgelenk.

RU

1. Ergonomische Pistole, robust konstruiert aus Stahl und Aluminium, zur Verwendung in Systemen der Hochdruckschmierung (500 bar).
2. Durch Betätigung des Hebels wird ein kontinuierlicher Fluss des Fettes geliefert. Die Pistole sollte zusammen mit einem Drehgelenk benutzt werden, um die Torsion des Hochdruckschlauches zu verhindern und den Zugang zur Schmierstelle von jeglicher Position aus zu vereinfachen.
3. Das Model PG - 77/Z und PG-77/ZF beinhaltet das Dreifach-Drehgelenk.

UNIT INSTALLATION AND OPERATION / INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO / INSTALLATION ET OPERATION DU PISTOLET / INSTALLATION UND BETRIEB DER PISTOLE / INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO / УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

EN

1. Connect to the supply line by applying thread sealer on the 1/4" union thread between the hose and the gun swivel (fig. 1).
2. In case the high pressure swivel needs to be coupled afterwards, apply sealer in the union thread between the gun and the said swivel.
3. For grease supply, connect the gun's hydraulic connector on the grease fitting and squeeze the trigger. Upon releasing the trigger, supply stops, unless there is some internal irregularity (see maintenance chapter).
4. An electronic counter can be attached to the gun by means of a fitting at the outlet. The thread of the fitting is 1/8". To ensure tightness, apply sealant to the thread (fig. 2).

ES

1. Realice la conexión a la red de suministro aplicando sellador de juntas en la rosca 1/4" de unión entre la manguera y la rótula de la pistola (Fig. 1).
2. En el caso de acoplar la rótula de alta presión posteriormente, aplique igualmente sellador en la rosca de unión entre la pistola y dicha rótula.
3. Para proceder al suministro de grasa, conecte la boquilla hidráulica de la pistola sobre el engrasador y presione el gatillo. Al dejar de actuar sobre el mismo, debe cortarse el suministro, salvo anomalía interna (ver apartado de mantenimiento).
4. Un contador electrónico puede ser acoplado a la pistola por medio de un racor a la salida. La rosca del racor es de 1/8". Para asegurar la estanqueidad, aplique sellador en la rosca (Fig. 2).

2023_06_23-12:00

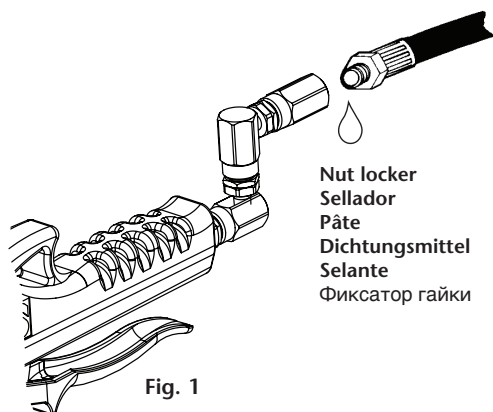
UNIT INSTALLATION AND OPERATION / INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO / INSTALLATION ET OPERATION DU PISTOLET / INSTALLATION UND BETRIEB DER PISTOLE / INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO / УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

FR

1. Faire la connexion au réseau d'approvisionnement en utilisant une pâte à joint sur le filet 1/4" de jonction entre la tuyauterie et la rotule du pistolet.
2. Si la rotule haute pression doit être couplée postérieurement, appliquer également de la pâte à joint sur le filet de jonction entre le pistolet et la rotule.
3. Pour la livraison de graisse, brancher la buse hydraulique du pistolet sur le graisseur et appuyer sur la gâchette. Pour stopper la livraison, relâcher la gâchette, sauf anomalie interne (voir chapitre entretien).
4. Un compteur électronique peut être fixé au pistolet au moyen d'un raccord à la sortie. Le filetage du raccord est de 1/8". Pour garantir l'étanchéité, appliquer du mastic sur le filetage (fig. 2).

PT

1. Conectar a extensão rígida no orifício frontal do comando (conexões Ø 1/8").
2. Fazer a conexão da junta da rosca Ø 1/4" à união giratória (1965-C) no comando.
3. Conectar o conjunto na linha de abastecimento de graxa.
4. Em todas as conexões utilizar um selante (cola veda-rosca) para fixar as peças.
4. Um contador electrónico pode ser fixado à arma por meio de um encaixe na tomada. A rosca do encaixe é de 1/8". Para garantir a estanquicidade, aplicar selante na rosca (Fig. 2).

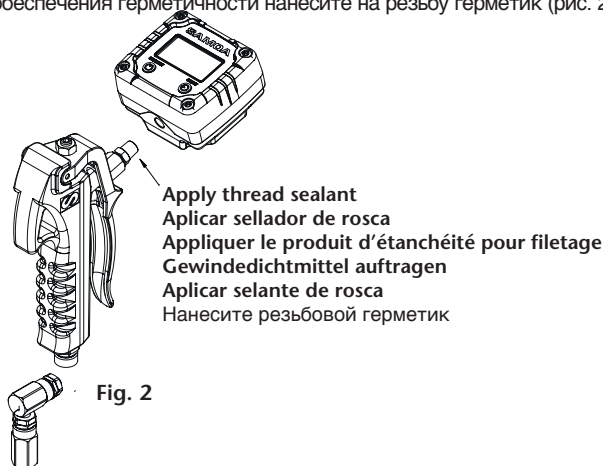


DE

1. Schliessen Sie die Pistole an das Versorgungsnetz an, unter Verwendung einer Versiegelung des 1/4"-Gewindes zur Abdichtung der Verbindung von Schlauch und Drehgelenk der Pistole.
2. Im Fall, dass Sie das Hochdruck-Drehgelenk erst später anschliessen, führen Sie genauso die genannte Versiegelung zwischen Pistole und Drehgelenk durch.
3. Um die Fettzufuhr herzustellen, verbinden Sie das Mundstück der Pistole mit dem Schmiernippel und betätigen Sie den Hebel. Wird dieser losgelassen, unterbricht die Fettzufuhr, es sei denn, es liegt ein internes Problem vor (siehe Abschnitt Instandhaltung).
4. Ein elektronisches Zählwerk kann an der Pistole mit Hilfe eines Anschlusses am Auslass befestigt werden. Das Gewinde des Anschlussstücks ist 1/8". Um die Dichtheit zu gewährleisten, tragen Sie Dichtungsmasse auf das Gewinde auf (Abb. 2).

RU

1. Подсоединить устройство к линии подачи, нанеся резьбовой герметик на резьбу 1/4» муфты между шлангом и поворотным соединением пистолета.
2. Если поворотное соединение высокого давления следует подсоединить позднее, герметик следует нанести на резьбу муфты между пистолетом и поворотным соединением.
3. Для подачи смазки подсоедините гидравлическое сопло пистолета к шприцу для смазки и нажмите на курок. Чтобы остановить подачу, отпустите курок, за исключением случаев внутренней аномалии (см. главу «Техническое обслуживание»).
4. Электронный счетчик может быть присоединен к пистолету с помощью фитинга на выходе. Резьба фитинга составляет 1/8». Для обеспечения герметичности нанесите на резьбу герметик (рис. 2).



GUN MAINTENANCE

EN

Dirt present in the grease can damage the seat of the valve. This would cause grease leaks (even when trigger is not squeezed).

CLEANING THE VALVE

Remove the outlet connector (6) and the shaft guide (5) and then pull out the gun inside body.

Hold the upper semibody (12) with a bench vice (fig. 1) placing in the outlet connector seat a bar which would prevent the piece from swivelling between the vice jaws.

Unscrew the lower semibody with a STILSON wrench (apply at point indicated in fig. 1).



WARNING: In order to avoid inside pieces from falling, carefully separate both elements when unscrewed.

When assembling, the cant part of piece 13 should be in contact with the ball (see fig. 2).

Reassemble the upper and lower semibody applying sealer.

Re-screw pieces 5 and 6 in position applying sealer.

If during the valve inspection, serious damage to the ball or seats is detected, substitute the inside body of the gun. These elements are supplied as an assembled set in order to guarantee correct assembling and position of all pieces. This way SAMOA ensures perfect operation of guns once repaired.

SUBSTITUTION OF INSIDE BODY

Remove outlet connector (6) and shaft guide (5). Remove inside body and substitute. Re-screw pieces 5 and 6 in position applying sealer.

GUN MAINTENANCE / MANTENIMIENTO DE LA PISTOLA / ENTRETIEN DU PISTOLET / INSTANDHALTUNG DER PISTOLE / MANUTENÇÃO DO COMANDO DE GRAXA / ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПИСТОЛЕТА

ES

El asiento de la válvula interior puede llegar a deteriorarse debido a la acumulación sobre el mismo de las impurezas presentes en la grasa. Este hecho provoca la salida de grasa incluso en posición de reposo (sin efectuar presión sobre el gatillo).

LIMPIEZA DE LA VÁLVULA

Retire el racor de salida (6) y la guía del eje (5), y extraiga el cuerpo interior de la pistola.

Apriete el semicuerpo superior (12) con un tornillo de banco (fig. 1), colocando en el alojamiento del racor de salida una varilla que impida el giro de la pieza en las mordazas del tornillo.

Desenrosque el semicuerpo inferior aplicando una llave STILSON (justo en el punto indicado en la fig. 1).



ATENCIÓN: Separe cuidadosamente ambos elementos al terminar de desenroscar para evitar la caída de las piezas interiores.

Al realizar el montaje, coloque la parte achaflanada de la pieza 13 en contacto con la bola (ver fig. 2).

Rosque los semicuerpos superior e inferior aplicando sellador indismontable.

Rosque de nuevo las piezas 5 y 6 en su posición aplicando sellador desmontable.

Si durante la inspección de la válvula descubre un deterioro serio en la bola o en los asientos, será necesaria la sustitución del cuerpo interior de la pistola. Este elemento se suministra como conjunto montado como único medio de garantizar la calidad de los ensamblajes y el correcto posicionamiento de las piezas. De esta forma SAMOA se asegura el funcionamiento óptimo de su pistola después de la reparación.

SUSTITUCIÓN DEL CUERPO INTERIOR

Retire el racor de salida (6) y la guía del eje (5). Extraiga el cuerpo interior y sustituya por el nuevo elemento. Rosque de nuevo las piezas 5 y 6 en su posición aplicando sellador de juntas.

DE

Der Sitz des inneren Ventils kann, bedingt durch die Ansammlung von Schmutz, der sich im Schmierfett befindet, beschädigt werden. Dies führt den Austritt von Fett, auch in Ruheposition (ohne Druck auf den Hebel der Pistole auszuüben) herbei.

REINIGUNG DES VENTILS

Lösen Sie den Ausströmstutzen (6) und die Achsenführung (5), um anschließend den Körper im Inneren der Pistole zu entnehmen.

Spannen Sie den oberen Halbkörper (12) in einen Schraubstock ein (fig. 1), wobei Sie eine dünnen Stab in dem Sitz des Ausströmstutzens anbringen, der es verhindert, dass sich die Teile in den Spannbacken des Schraubstocks drehen.

Schrauben Sie den unteren Halbkörper unter Verwendung eines STILSON-Schlüssels (genau an dem angezeigten Punkt der fig. 1 ab).

FR

Les impuretés contenues dans la graisse peuvent endommager le siège de la valve intérieure, causant des pertes de graisse (même quand la gâchette est relâchée).

NETTOYAGE DE LA VALVE

Retirer le raccord de sortie (6) et le guide de l'axe (5) et extraire le corps interne du pistolet.

Serrer le semicorps supérieur (12) avec une vis d'établi, fig. 1 en plaçant dans le logement du raccord de sortie une tige qui empêchera la pièce de tourner entre les dents de la vis.

Dévisser le semicorps inférieur en utilisant une clef STILSON (juste à la hauteur du point indiqué en fig.1).



ATTENTION: Séparer avec attention les deux éléments une fois dévissés afin d'éviter la perte de pièces internes.

Pour le montage, placer la partie biseautée de la pièce 13 en contact avec la bille (Voir fig. 2).

Visser les semicorps supérieur et inférieur en appliquant de la pâte à joint.

Visser à nouveau les pièces 5 et 6 en position en appliquant de la pâte à joint.

Si pendant l'inspection de la valve, on détecte que les billes et les logements sont endommagés, changer le corps intérieur du pistolet. Cet élément est fourni assemblé pour garantir la position correcte et la qualité de l'assemblage des pièces. De cette façon SAMOA assure un fonctionnement optimum du pistolet après la réparation.

SUBSTITUTION DU CORPS INTÉRIEUR

Retirer le raccord de sortie (6) et le guide de l'axe (5). Extraire le corps interne et remplacer l'élément.

Visser à nouveau les pièces 5 et 6 en position en appliquant une pâte à joint.



ACHTUNG: Trennen sie beide Elemente nach dem Losschrauben sehr vorsichtig, um das Herausfallen der inneren Teile zu verhindern.

Beim Zusammenbau legen Sie den angeschrägten Teil von 13 in Kontakt mit der Kugel (Siehe fig. 2).

Verschrauben Sie den unteren und oberen Halbkörper, wobei Sie eine nicht lösbare Versiegelung verwenden.

Schrauben Sie auch wieder die Teile 5 und 6 an ihre Position unter Verwendung einer Versiegelung.

Falls sich bei der Wartung des Ventils herausstellt, dass eine ernsthafte Beschädigung der Kugel oder ihres Sitzes vorliegt, wird es notwendig sein, den Körper im Inneren der Pistole auszutauschen. Diese Teile werden als gesamter Bausatz geliefert, um dadurch die Qualität der neuen Montage und den korrekten Sitz der Teile zu gewährleisten. Auf diese Weise garantiert SAMOA die optimale Funktionstüchtigkeit seiner Pistolen nach einer Reparatur.

AUSTAUSCH DES INNEREN KÖRPERS

Lösen Sie den Ausströmstutzen (6) und die Achsenführung (5). Entnehmen Sie den inneren Körper und ersetzen Sie ihn durch den Neuen. Befestigen Sie wieder die Teile 5 und 6 an ihrer Position, unter Verwendung einer Versiegelung der Fugen.

GUN MAINTENANCE / MANTENIMIENTO DE LA PISTOLA / ENTRETIEN DU PISTOLET / INSTANDHALTUNG DER PISTOLE / MANUTENÇÃO DO COMANDO DE GRAXA / ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПИСТОЛЕТА

PT

O assento da válvula interior pode chegar a danificar devido ao acumulo sobre ela de impurezas contidas na graxa utilizada. Isso provoca o vazamento de graxa inclusive quando comando não esta em funcionamento (sem pressionar o gatilho).

LIMPEZA DA VALVULA

Retirar o conector de saída (6), a guia do eixo (5) e retirar o corpo interior do comando de graxa.

Apertar o semicorpo (12) em uma morsa (figura 1), prendendo com a vareta para que o comando não gire durante a manutenção.

Desrosquear o semicorpo inferior usando uma chave STILSON (no ponto indicado na figura 1).

ATENÇÃO: Separar cuidadosamente todas as peças, ao terminar de desrosquear para evitar que as peças se percam.



Ao montar, colocar a parte chanfrada da peça (13) em contato com a esfera (figura 2).

Rosquear os semicorpos superior e inferior aplicando um selante. Rosquear novamente as peças 5 e 6 na sua posição aplicando o selante removível.

Se durante a manutenção da válvula verificar algum dano serio na esfera ou nos assentos, substituir o corpo interior do comando. Esta peça deve ser substituída pelo conjunto completo garantir a qualidade do equipamento. Posicionando as peças em seus lugares corretamente. Desta forma o fornecedor assegura o ótimo funcionamento do comando após a manutenção.

SUBSTITUIÇÃO DO CORPO INTERIOR: Retirar o conector da saída (6) e a guia do eixo (5). Extrair o corpo interior e substituí-lo por um novo conjunto. Rosquear novamente as peças 5 e 6 em sua posição correta aplicando um selante de juntas.

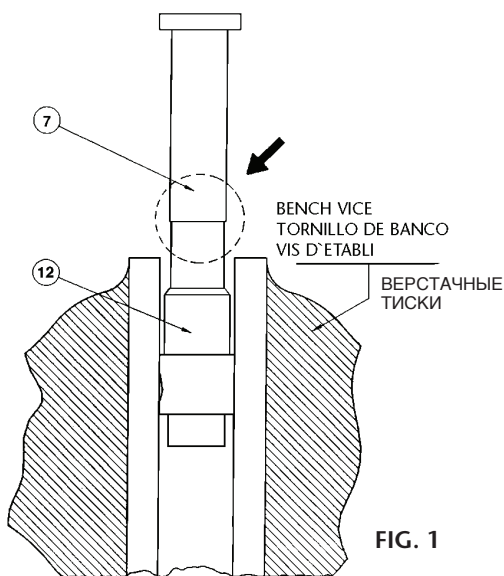


FIG. 1

RU

Грязь, которая присутствует в консистентной смазке, может повредить седло клапана. Это может привести к утечке консистентной смазки (даже если спусковой механизм не нажимается).

ЧИСТКА КЛАПАНА

Вынуть выходной разъем (6) и направляющую вала (5). Затем вынуть внутренний корпус пистолета.

Зажать верхний полукорпус (12) в верстачных тисках (рис. 1), вставив стержень в седло выходного разъема, чтобы не допустить вращения устройства между щеками тисков. Отвинтить нижний полукорпус с помощью ключа STILSON (ключ следует установить в месте, указанном на рисунке 1).

ВНИМАНИЕ! Чтобы не допустить падения внутренних деталей, следует осторожно разделить обе части после их отвинчивания.



В процессе сборки скошенная часть детали 13 должна соприкасаться с шариком (см. рис. 2).

Обратно собрать верхний и нижний полукорпуса, нанеся герметик. Обратно завинтить детали 5 и 6 с нанесением герметика.

Если в ходе осмотра клапан обнаружено серьезное повреждение шарика или седел, следует заменить внутренний корпус пистолета. Эти элементы поставляются в виде собранного комплекта, чтобы гарантировать правильную сборку и установку всех деталей. Таким образом, компания SAMOA обеспечивает безупречную работу пистолетов после их ремонта.

ЗАМЕНА ВНУТРЕННЕГО КОРПУСА

Вынуть выходной разъем (6) и направляющую вала (5). Вынуть внутренний корпус и выполнить замену. Обратно завинтить детали 5 и 6 с нанесением герметика.

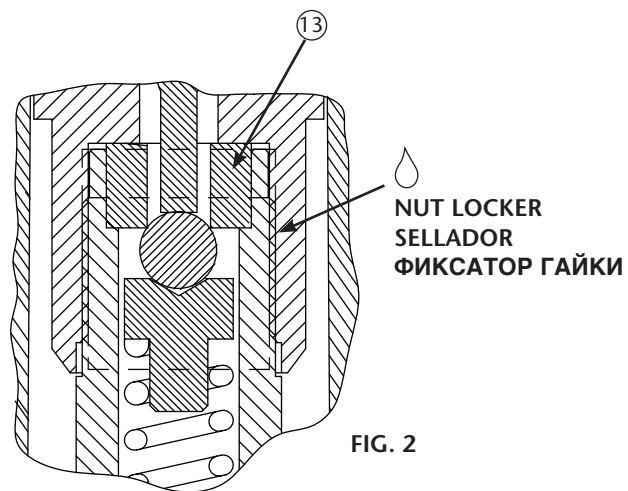
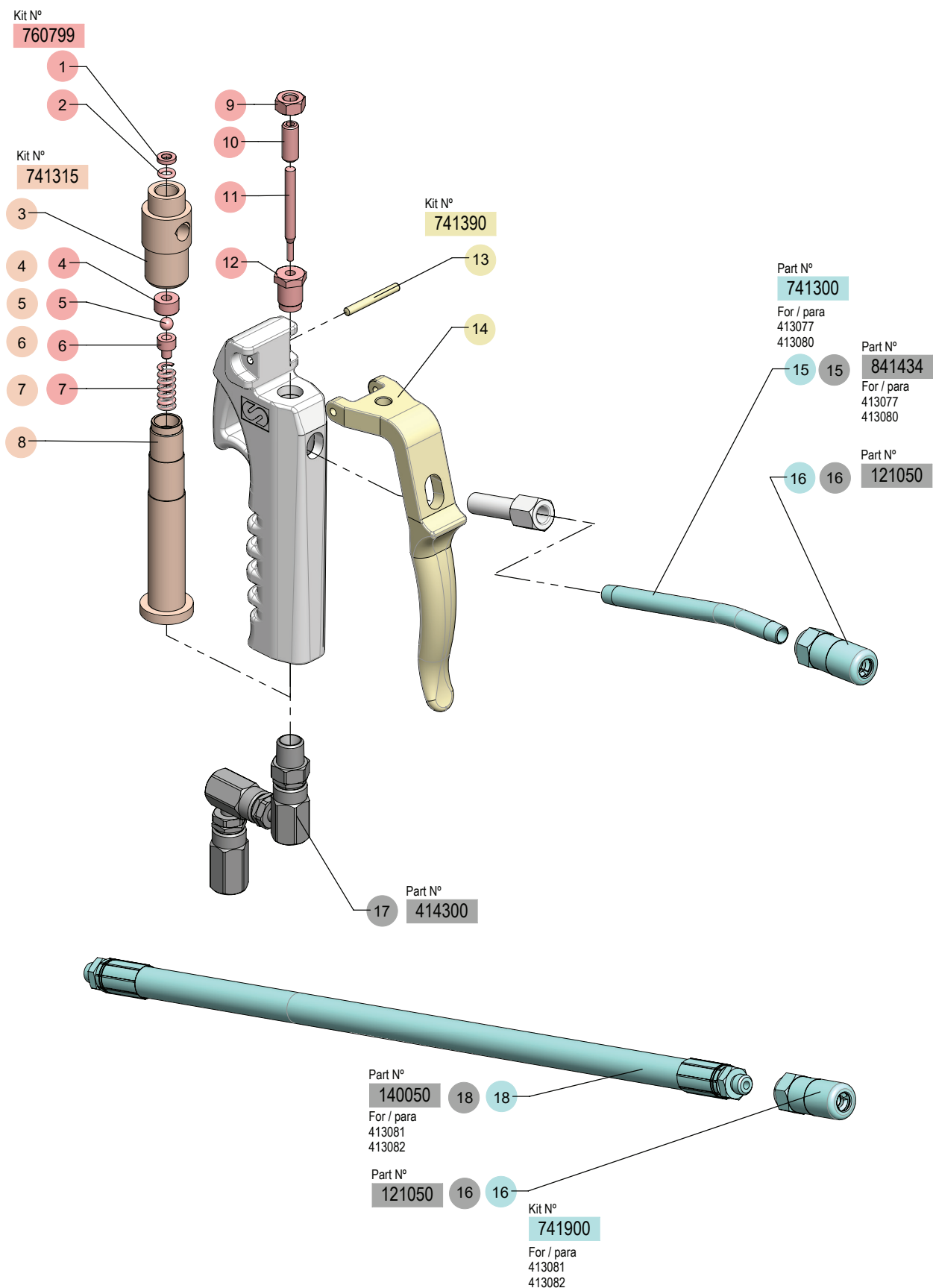


FIG. 2

2023_06_23-12:00

SPARE PARTS KITS / KITS DE RECAMBIO / PIÈCES DE RECHANGE / ERSATZTEILLISTE / PEÇAS DE REPOSIÇÃO / СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ



2023_06_23-12:00

PG7701.B

SPARE PARTS KITS / KITS DE RECAMBIO / PIÈCES DE RECHANGE / ERSATZTEILLISTE / PEÇAS DE REPOSIÇÃO / СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

EN ES FR

SPARE PARTS KITS / KITS DE RECAMBIO / KITS DE REMPLACEMENT						
	Part No. Cód. Réf.	Incl. Pos.	Description	Descripción	Description	Remarks Observaciones Remarques
	741300	15, 16	Rigid Outlet Tube	Kit Extensión Rígida	Tuyau de Sortie Rigide	For / para / pour: 413077/80
	741315	3, 4, 5, 6, 7, 8	Semibody Kit	Kit Semicuerpo	Kit de Semi-Corps	For / para / pour: 413081/82
	741390	13, 14	Trigger Kit	Kit Gatillo	Kit de Gâchette	-
	741900	16, 18	Flexible Outlet Kit	Kit Acoplamiento Flexible	Kit d'Extension Flexible	-
	760799	1, 2, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12	Valve Kit	Kit Válvula	Kit de Soupape	-

PARTS AVAILABLE SEPARATELY / PIEZAS DISPONIBLES POR SEPARADO / PIÈCES DISPONIBLES SÉPARÉMENT						
	Part No. Cód. Réf.	Incl. Pos.	Description	Descripción	Description	Remarks Observaciones Remarques
	121050	16	Hydraulic Connector	Boquilla Hidráulica	Raccordement Hydraulique	-
	140050	18	Flexible Outlet	Acoplamiento Flexible	Extension Flexible	For / para / pour: 413081/82
	414300	17	Swivel "Z" Tipe	Rótula Triple	Rotule Triple "Z"	For / para / pour: 413077/82
	841434	15	Rigid Outlet Tube	Tubo Salida Rígido	Tube Rigide de Sortie	For / para / pour: 413080/82

DE PT RU

AUSTAUSCHKITS / PEÇAS DE REPOSIÇÃO / СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ						
	Art Nr. Cód. Код	Pos.	Beschreibung	Descrição	Описание	Bemerkungen Observações Примечания
	741300	15, 16	Starrer Auslassschlauch	Kit De Extensão Rígida	Комплект жестких удлинителей	Für / para / для: 413077/80
	741315	3, 4, 5, 6, 7, 8	Halbkörper Kit	Kit De Semi-Corpo	Комплект для полукузова	Für / para / для: 413081/82
	741390	13, 14	Abzug Kit	Kit De Gatilho	Комплект триггера	-
	741900	16, 18	Flexibler Auslass Kit	Kit De Acoplamento Flexível	Комплект гибких муфт	-
	760799	1, 2, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12	Ventil-Kit	Kit De Válvulas	Комплект клапанов	-

TEILE SEPARAT ERHÄLTlich / PEÇAS DISPONÍVEIS SEPARADAMENTE / ДЕТАЛИ ПОСТАВЛЯЮТСЯ ОТДЕЛЬНО						
	Art Nr. Cód. Код	Pos.	Beschreibung	Descrição	Описание	Bemerkungen Observações Примечания
	121050	16	Hydraulischer Anschluss	Bocal Hidráulico	Гидравлическая форсунка	-
	140050	18	Flexibler Auslass	Acoplamento Flexível	Гибкая муфта	Für / para / для: 413081/82
	414300	17	Schwenkbares "Z" Rohr	Junta Esférica Tripla	Тройной шаровой шарнир	Für / para / для: 413077/82
	841434	15	Starres Auslassrohr	Tubo De Saída Rígido	Жесткая выходная трубка	Für / para / для: 413080/82

PG7701.B

R. 06/23 841 801 7



SAMOA INDUSTRIAL, S.A.
Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831
E-33392 GIJÓN (Asturias) SPAIN
Tel.: +34 985 381 488 · Fax.: +34 985 147 213
www.samoaindustrial.com

RU

EAC

Сертификат соответствия:

№ TC RU C-ES.AB58.B.01564/20, срок действия с 14.08.2020 по 13.08.2025, выдан органом по сертификации продукции «М-ФОНД» ООО «Агентство по экспертизе и испытаниям продукции»; Адрес 125167, Россия, г. Москва, ул. Викторенко, дом 16, стр. 1. Телефон: +74951501658, e-mail: info@mfond.org. Аттестат аккредитации №RA. RU.11AB58 от 07.04.2016 года.

Дата производства указана на маркировке изделия**Транспортировка**

Изделие должно транспортироваться в заводской упаковке для защиты от повреждений и влаги.

Хранение

Изделие должно храниться запакованным, в хорошо проветриваемом и сухом помещении.

Утилизация

Выполняйте национальные правила утилизации и переработки отслужившего оборудования, упаковки и принадлежностей.